

respecto a la versión del propio Fichte ya publicada en el volumen 13 de la serie II, la cual cabe suponer que era la fuente que él mismo empleaba para dictar estas lecciones. La versión utilizada ha sido la de Halle, considerada la versión troncal [*Leittext*] a la que se le han ido haciendo correcciones o ampliaciones conforme a las variaciones de las otras transcripciones.

Conviene informar al lector que los escritos aquí reunidos son asequibles en una edición más económica, a saber, en la colección de esta misma editorial titulada *Die späten wissenschaftlichen Vorlesungen*, y, en concreto, en su volumen segundo lo que son las tres versiones de «Sobre la esencia de la Filosofía», así como los *Hechos de la conciencia*, en este caso sólo en la copia de Halle [editados en 2003].—  
RAFAEL V. ORDEN JIMÉNEZ.

LUCA SORBI, LUCA, *Aristotele, la logica comparativa*, I y II. *La distribuzione del bene negli enti* (Accademia Toscana di Scienze e Lettere «La Colombaria». Studi, CLXXVI, CCI. MCMXCIX). 202 pp.; MMII, 223 pp., Firenze, Leo S. Olschki Editore.

Estamos ante una obra rigurosa acerca de la Lógica Comparativa que culmina en Aristóteles, pero que tiene sus fuentes primeras en los modos de construcción platónicos.

La tesis del autor podríamos expresarla de la siguiente manera: la lógica en los libros de los Tópicos recorre la filosofía de Aristóteles en su especulación sobre la Física y la Ética. Por lo que a la Física se refiere, haciendo uso de la estructura matemática del momento griego, y por lo que respecta a la Ética, fundamentalmente en la aplicación del «justo medio». Como remate de la primera parte (tomo I), el análisis desde la misma perspectiva de la lógica comparativa, del libro de las Categorías. De aquí arranca la segunda parte (el tomo II). Dos capítulos: «La función de las categorías y de la lógica comparativa en la

determinación del concepto del bien», y «El orden del bien de los entes».

Digamos que toda la investigación de la tesis —anteriormente enunciada—, guía la trayectoria del Autor desde las cúspides de Platón (magníficos análisis del Parménides de Platón, del Timeo, etc.) y de Aristóteles (la Ética a Nicómaco). Todo ello desde la perspectiva de la gran influencia posterior a través de Proclo, Dionisio Areopagita, Boecio, pero sobre todo el minucioso estudio en el corpus de San Alberto Magno y Santo Tomás de Aquino. Es un ir y venir «dianoético» de una calidad y precisión de análisis, digno de toda consideración para estudiosos del saber medieval en su aplicación —admirablemente exhaustiva—, de las construcciones platónicas y aristotélicas realizadas por estos autores medievales.

Es de resaltar esa conjunción admirable de los esquemas —que vamos a llamar por nuestra cuenta— intencionales, tanto platónicos como aristotélicos, que se entrelazan en el corpus medieval, matemático-filosófico-teológico.

La profusión de textos griegos, y latinos medievales, y su orden progresivo (sobre todo de la obra de Alberto Magno), no hacen sino avalar la calidad de la metodología y el buen hacer del Autor.—MANUEL MAZÓN.

RUOCCO, ILARIO, *Il Platone latino. Il «Parmenide»: Giogo di Trevisonda e il cardinale Cusano* (Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2003). 108 pp.

Giogo di Trevisonda, humanista conocedor como buen renacentista de la lengua griega, aparece a principios del siglo XV por la biblioteca de Francesco Barbaro, como traductor del griego al latín. Diversas vicisitudes le llevan a recalar en la Curia Romana, en el ámbito del Cardenal Bessarione, hombre que repartía trabajos varios de traducción de las obras clásicas entonces de gran reclamo cultural: fundamentalmente los clásicos griegos de filo-

sofía. Las relaciones de este Giorgo de Trebisonda con el Cardenal Bessarione no fueron por donde podrían haber discurrido y nuestro personaje se encuentra, por decirlo así, con la traducción latina del Parménides de Platón, pero sin patrono que le propiciase su compra. Esta es la historia de donde arranca este estudio, digamos que delicioso, de la historia de este personaje y sus, vamos a decir «providenciales», relaciones con el Cardenal de Cusa que le vino a comprender en su trabajo realizado. Este estudio de Ilario Ruocco es detallado y concreto por lo que a la historia del personaje Giorgo se refiere. La distribución de notas del texto latino del Diálogo (la traducción latina de Giorgo es francamente buena y todavía hoy resiste bien las posibles interpretaciones diversas que se puedan dar de pasajes determinados del *Parménides* de Platón, que cualquier lector asiduo de Platón detectará en seguida). La edición responde de limpieza y claridad al trabajo del autor en cuanto al aparato crítico se refiere y, a su vez, a las acotaciones hechas en su momento tanto por Bessarione como por el Cusano. Por el índice de los lugares y las notas antes indicadas, el trabajo del autor ha sido paciente y desde luego esclarecedor de esta pieza deliciosa del mundo renacentista.—MANUEL MAZÓN.

HAMANN, JOHANN GEORG, *Briefwechsel (1751-1788)*. *Lexikologisches System und Konkordanzen auf CD-Rom mit Thesaurus*. BD. 1.-*Lexikologisches System*. Herausgegeben von Angelo Pupi. Vorwort von Roberto Busa SJ. Verarbeitung von Chiara Colombo und Maria Silva im Forschungszentrum GIRCSE der Katholischen Universität Mailand unter der wissenschaftlichen Leitung von R. Busa SJ (Leo S. Olschki Editore, Firenze 2001). LXX + 233 pp., 24 × 17 cm., ISBN: 88-2225-031-1.

En los últimos años se viene produciendo un fenómeno historiográfico

curioso, cuyas razones no viene aquí al caso comentar, y es que una parte importante de la producción investigadora sobre el pensamiento alemán no procede del país que lo gestó cuanto de otro idiomáticamente foráneo como es Italia. Esta publicación es una prueba más de ello, pero en este caso resulta especialmente notable, pues se trata de una investigación exclusivamente lingüística, con las dificultades que ello comporta cuando una lengua es trabajada por una cultura que no la tiene como materna. Dicha investigación forma parte, a su vez, de un ambicioso proyecto financiado por el Centro de Investigaciones Nacionales Italianas (CNR) titulado «El inicio de la Ilustración en Alemania: preparación, desarrollo y consecuencias», y como prueba de la proyección internacional que pretende ofrecer todos sus textos en dos idiomas, el alemán, dado el origen de la producción literaria objeto de la investigación, y el inglés, como lengua internacional por excelencia.

Aprovechando la experiencia adquirida por Roberto Basa, S.J., con el tratamiento informático desde su aplicación a la obra de Santo Tomás y el equipo con el que cuenta, el GIRCSE (en español: Grupo interdisciplinar de investigación para un análisis informático de signos de expresión) de la Universidad Católica de Milán, Angelo Papi, profesor de esa misma universidad y director del proyecto de investigación mencionado, ofreció a aquél que su equipo realizase un análisis informático del epistolario de Hamann. En el prólogo narra Basa (pp. XI-XIX) su larga experiencia con esta metodología y comenta los beneficios que ofrece, mientras que Papi razona en la introducción (VI-IX), dejándose avalar por un extenso texto de Goethe, la importancia del autor elegido para emprender la labor que comporta su magno proyecto de investigación, Hamann, y los motivos por los que se escoge, en concreto, el epistolario.